第18課（だい18か）　移動・休憩（いどう・きゅうけい）

មេរៀនទី 18　ផ្លាស់ទី ・ សំរាក

Unit 1

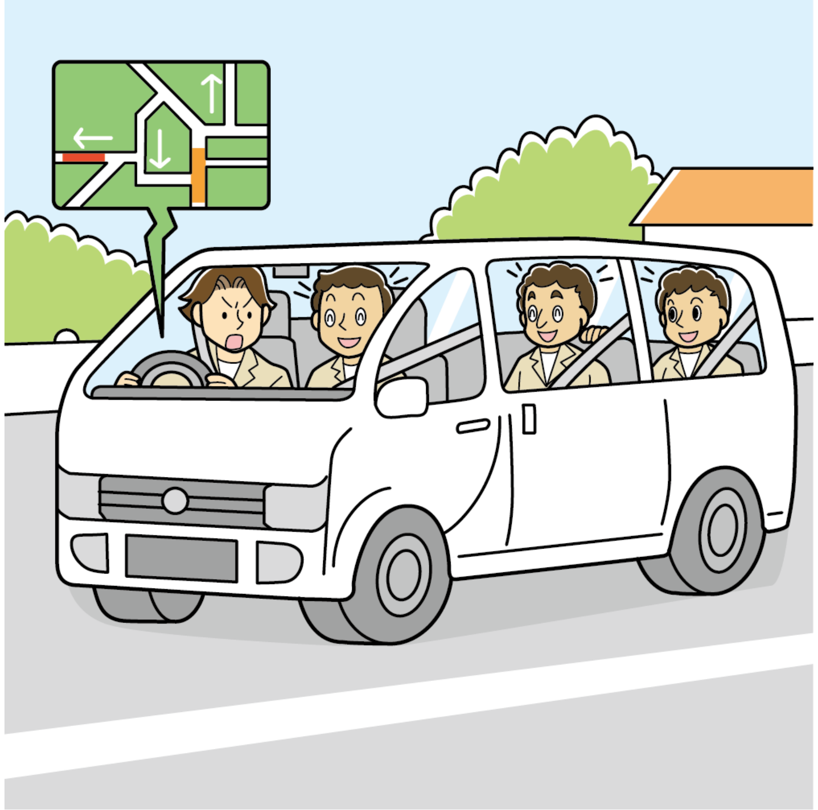
クオンさんたち実習生(じっしゅうせい)は、先輩(せんぱい)の佐藤(さとう)さんの運転(うんてん)する車(くるま)で今日(きょう)の現場(げんば)に向(む)かっています。

Unit 1

សិក្ខាកាមហ្វឹកហាត់

លោកគួននិងមិត្តភក្តិកំពុងធ្វើដំណើរទៅកាន់កន្លែងការដ្ឋានថ្ងៃនេះតាមឡានដែលបើកបរដោយលោកសាតូដែលជាសិស្សច្បង។

Unit　1 - 1



佐藤(さとう)　　ちょっと、静(しず)かにして！

クオン　　え？

佐藤(さとう)　　今(いま)、ラジオで渋滞情報(じゅうたいじょうほう)聞(き)いてるんだ。

うるさくて聞(き)こえないよ。

クオン　　気(き)がつかなくて、すみません。

សាគូ　　សូមស្ងាត់បន្តិច

គួន　　អេ ?

សាគូ　　ខ្ញុំកំពុងស្តាប់ព័ត៌មានចរាចរណ៍នៅលើវិទ្យុឥឡូវនេះ។

ខ្ញុំមិនអាចស្តាប់បានទេព្រោះសំលេងរំខាន។

គួន　　សុំទោស　ដែលខ្ញុំមិនបានចាប់អារម្មណ៍

Unit 2

実習生(じっしゅうせい)のクオンさんは、先輩(せんぱい)の佐藤(さとう)さんの運転(うんてん)する車(くるま)で今日(きょう)の現場(げんば)に向(む)かっています。

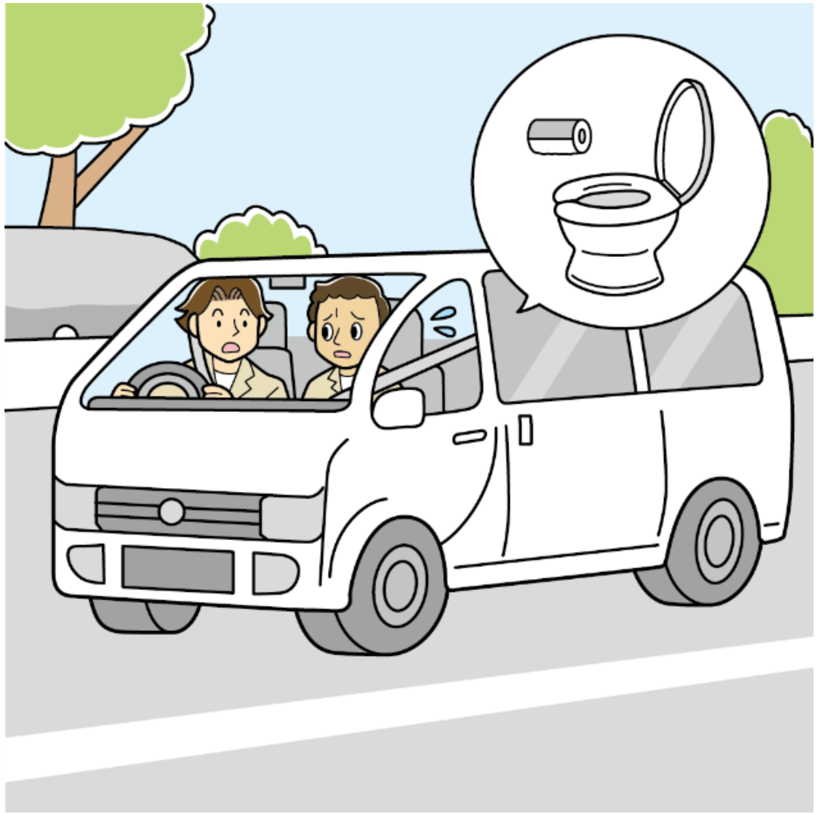
Unit 2

សិក្ខាកាមហ្វឹកហាត់

លោកគួនកំពុងធ្វើដំណើរទៅកាន់កន្លែងការដ្ឋានថ្ងៃនេះតាមឡានដែលបើកបរដោយលោកសាតូដែលជាសិស្សច្បង។

Unit　2 - 1

クオン	佐藤(さとう)さん、すみません。
	コンビニに行(い)きたいんですが。
佐藤(さとう)	どうした？
クオン	ちょっとトイレに行(い)きたくて…
佐藤(さとう)	わかった。
	じゃ、次(つぎ)のコンビニでとめるよ。
クオン	ありがとうございます。



គួន	លោក សាតូ សុំទោស
	ខ្ញុំចង់ទៅកុម ប៊ី នី (ហាងម៉ាត)
សាតូ	យ៉ាងម៉េចនឹង?
គួន	ខ្ញុំចង់ទៅបង្គន់
សាតូ	ខ្ញុំយល់ហើយ
	ដូច្នេះ ខ្ញុំនឹងឈប់នៅហាងម៉ាតបន្ទាប់
គួន	សូមអរគុណ

Unit 3

昼食後(ちゅうしょくご)、実習生(じっしゅうせい)のクオンさんは、ペットボトルをごみ箱(ばこ)に捨(す)てようとしています。

Unit 3

បន្ទាប់ពីអាហារថ្ងៃត្រង់រួច សិក្ខាកាមហ្វឹកហាត់

លោកគួនបំរុងនឹងបោះចោលដបផ្លាស្ទិកចូលទៅក្នុងធុងសំរាម។

Unit　3 - 1

佐藤(さとう)	クオンくん、それ、そこじゃないよ。
クオン	え、これゴミですよ。
	どうしてですか。
佐藤(さとう)	カンやペットボトルは分別(ぶんべつ)して捨(す)てるんだ。
	それはあっちのごみ箱(ばこ)に捨(す)てて。
クオン	分(わ)けるんですね。
	わかりました。

សាតូ	លោកគួន មួយនេះ មិនមែនកន្លែងនោះទេ
គួន	នេះ គឺជាសំរាមទេតើ
	ហេតុអ្វី
សាតូ	កំប៉ុងឬដបប្លាស្ទិកត្រូវបែងចែកចោលផ្សេងគ្នា
	មួយនេះ ចោលទៅក្នុងធុងសំរាមនោះ
គួន	ត្រូវបែងចែកវា
	យល់ហើយ

わからないことがあったら、必(かなら)ず質問(しつもん)したり、確認(かくにん)したりしましょう。

ប្រសិនបើមិនយល់ អ្នកត្រូវតែសាកសួរ ឬ

បញ្ជាក់អោយប្រាកដមុនពេលចាប់ផ្តើមការងារ។

Unit 4

昼食後(ちゅうしょくご)、実習生(じっしゅうせい)のクオンさんは、先輩(せんぱい)の佐藤(さとう)さんと話(はな)しています。

Unit 4

បន្ទាប់ពីអាហារថ្ងៃត្រង់រួច សិក្ខាកាមហ្វឹកហាត់

លោកគួនបាននិយាយទៅកាន់លោកសាតូដែលជាសិស្សច្បង

Unit　4 - 1

クオン	佐藤(さとう)さん、それ新(あたら)しい安全靴(あんぜんぐつ)ですか。
	いいですね。
佐藤(さとう)	うん。いいでしょ？
クオン	どこで買(か)ったんですか。
佐藤(さとう)	あんぜんマート。
	あそこ、安(やす)くていいものがあるよ。
クオン	私(わたし)も行(い)きたいです。
	店(みせ)の場所(ばしょ)を教(おし)えてください。
佐藤(さとう)	じゃ、日曜日(にちようび)一緒(いっしょ)に行(い)くか？
クオン	いいんですか？ ぜひ、よろしくお願(ねが)いします。

គួន	លោកសាតូ នេះគឺជាស្បែកជើងសុវត្ថិភាពថ្មីមែនទេ?
	ពិតជាល្អមែន
សាតូ	បាទ។ល្អមែនទេ?
គួន	ទិញវានៅឯណាដែរ
សាតូ	នៅផ្សារសុវត្ថិភាព
	នៅទីនោះមានរបស់ល្អ ហើយថោកទៀត
គួន	ខ្ញុំចង់ទៅដែរ
	សូមប្រាប់ខ្ញុំពីទីតាំងហាង
សាតូ	ដូច្នេះទៅជាមួយខ្ញុំនៅថ្ងៃអាទិត្យទេ?
គួន	ទៅជាមួយបានឬ?សូមមេត្តាជួយខ្ញុំផង។